

ด่วนที่สุด
ที่ วร ๐๒๐๖/๒๕๕๙



2463
ครุฑ 146๐58
รับที่ ๑16322/58
วันที่ 14 ส.ค. 58 เวลา: 13:19

กระทรวงวัฒนธรรม
๖๖๖ ถนนบรมราชชนนี เขตบางพลัด
กทม. ๑๐๗๐๐

๑๕ สิงหาคม ๒๕๕๘

เรื่อง สรุปผลการดำเนินงานโครงการเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ในโอกาส
ฉลองพระชนมายุ ๕ รอบ ๒ เมษายน ๒๕๕๘ ในสหราชอาณาจักรในนามรัฐบาลไทย

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการวัฒนธรรม

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะกรรมการวัฒนธรรม
๒. ซิติประกอบการนำเสนอ จำนวน ๑ แผ่น
๓. เอกสารประกอบการพิจารณา จำนวน ๑๐๐ ชุด

กระทรวงวัฒนธรรมขอเสนอสรุปผลการดำเนินงานโครงการเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระเทพ
รัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ในโอกาสฉลองพระชนมายุ ๕ รอบ ๒ เมษายน ๒๕๕๘ ในสหราชอาณาจักรในนาม
รัฐบาลไทย มาเพื่อคณะกรรมการพิจารณา โดยขอฉายวิถีทัศน์ประกอบการนำเสนอ ความยาว ๔ นาที ในการประชุม
คณะกรรมการ โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะกรรมการตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการ
ประชุมคณะกรรมการ พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ธนะศักดิ์ ปฏิมาประกร) กำกับการ
บริหารราชการกระทรวงวัฒนธรรมได้เห็นชอบให้นำเสนอเรื่องดังกล่าวเสนอคณะกรรมการแล้ว

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

กระทรวงวัฒนธรรมร่วมกับ กระทรวงการต่างประเทศและกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา
พร้อมด้วยหน่วยงานภาคเอกชน ได้ดำเนินโครงการเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
ในโอกาสฉลองพระชนมายุ ๕ รอบ ๒ เมษายน ๒๕๕๘ ในสหราชอาณาจักร โดยได้จัดงาน “เทศกาลไทยใน สหราช
อาณาจักร – ไทยแท้แท้” อีกทั้งเป็นการเฉลิมฉลองการครบรอบ ๑๖๐ ปีการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่าง
ไทยและสหราชอาณาจักร และการครบรอบ ๑๓๐ ปี การนำศิลปะการแสดงของไทยไปสู่สายตาชาวอังกฤษเป็นครั้งแรก
โดยมีการจัดการแสดงโขนเรื่องรามเกียรติ์ ณ โรงละครรอยัล อัลเบิร์ต ฮอลล์ (Royal Albert Hall) กรุงลอนดอน ในวัน
พฤหัสบดีที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๕๘ และงานเทศกาลภาพยนตร์ไทย ระหว่างวันที่ ๒๕-๒๗ มิถุนายน ๒๕๕๘ ณ สถาบัน
ศิลปะภาพยนตร์และโทรทัศน์แห่งอังกฤษ (บาฟตา)

๑.๒ มติคณะกรรมการที่เกี่ยวข้อง

คณะกรรมการมีมติเมื่อวันที่ ๗ พฤษภาคม ๒๕๕๘

๑.๒.๑ อนุมัติตามที่กระทรวงวัฒนธรรมเสนอ ดังนี้

(๑) การดำเนินงานโครงการเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยาม
บรมราชกุมารี ในโอกาสฉลองพระชนมายุ ๕ รอบ ๒ เมษายน ๒๕๕๘ ในสหราชอาณาจักรในนามรัฐบาลไทย

(๒) มอบหมายให้กระทรวงวัฒนธรรม กระทรวงการต่างประเทศ และกระทรวงการ
ท่องเที่ยวและกีฬา เป็นหน่วยงานร่วมดำเนินงานโครงการฯ

ทั้งนี้ ให้ดำเนินโครงการฯ โดยเน้นกิจกรรมเทิดพระเกียรติสถาบันพระมหากษัตริย์
และพิจารณาใช้งบประมาณให้เกิดประโยชน์อย่างคุ้มค่า

๒. เหตุผล ...

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

โครงการเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ในโอกาสฉลองพระชนมายุ ๕ รอบ ๒ เมษายน ๒๕๕๘ ในสหราชอาณาจักร เป็นการดำเนินงานเพื่อเผยแพร่ความเป็นเลิศของศิลปวัฒนธรรมไทยในสาขาศิลปะการแสดงที่เป็นแบบฉบับให้เป็นที่ประจักษ์ในเวทีระดับโลก ซึ่งตอบสนองต่อนโยบายการทูตวัฒนธรรม (Cultural Diplomacy) ในการใช้มิติทางวัฒนธรรมในการส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างประเทศทั้งในระดับภาครัฐและภาคประชาชน รวมทั้งเป็นเครื่องมือในการเสริมสร้างภาพลักษณ์ของประเทศ ซึ่งเป็นไปตามนโยบายรัฐบาลและความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรี

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงวัฒนธรรมขอให้พิจารณานำเรื่องดังกล่าวกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบ ในการประชุมคณะรัฐมนตรีโอกาสแรก

๔. สารสำคัญ/ข้อเท็จจริง

กระทรวงวัฒนธรรมขอเสนอสรุปผลการดำเนินโครงการเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ในโอกาสฉลองพระชนมายุ ๕ รอบ ๒ เมษายน ๒๕๕๘ ในสหราชอาณาจักร ภายใต้ชื่องาน “เทศกาลไทยในสหราชอาณาจักร – ไทยแท้แท้” ดังนี้

๔.๑ การแสดงโขนเรื่องรามเกียรติ์

การแสดงโขนได้จัดขึ้น ณ โรงละครรอยัล อัลเบิร์ต ฮอลล์ กรุงลอนดอน ซึ่งเป็นโรงละครที่สามารถจุผู้ชมได้เต็มที่ราว ๕,๐๐๐ คน มีความงดงามตระการตาและจัดเป็นสิ่งปลูกสร้างที่มีความโดดเด่นที่สุดแห่งหนึ่งของอังกฤษ นอกจากนี้ โรงละครนี้ยังมีประวัติศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับไทย โดยเมื่อปี ๒๔๒๘ หรือเมื่อ ๑๓๐ ปีที่ผ่านมา พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้ส่งศิลปินไทยรวม ๑๙ คน เดินทางไปอังกฤษตามคำเชิญของรัฐบาลอังกฤษ และได้เข้าร่วมงานมหกรรมแสดงสินค้าและดนตรี ณ โรงละครรอยัล อัลเบิร์ต ฮอลล์ รวมทั้ง ในเวลาต่อมา ได้มีโอกาสถวายการบรรเลงหน้าพระที่นั่งสมเด็จพระราชินีนาถวิกตอเรีย ณ พระราชวังออสบอนน์ ซึ่งถือเป็นการดำเนินงานการทูตทางวัฒนธรรมและเป็นการนำเอกลักษณ์อันโดดเด่นของศิลปะการแสดงไทยในฐานะทูตวัฒนธรรมไปสู่สายตาประเทศมหาอำนาจเป็นครั้งแรก จึงนับเป็นโรงละครที่เหมาะสมสำหรับการจัดแสดงโขนในวาระพิเศษของไทยเป็นอย่างยิ่ง

การแสดงโขนเรื่องรามเกียรติ์ จัดขึ้นในวันที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๕๘ โดยคณะศิลปินนาฏศิลป์และดุริยางคศิลป์ กรมศิลปากร โดยได้ร้อยเรียงสร้างสรรค์ขึ้นเพื่อโอกาสพิเศษนี้ และมีการเตรียมการดำเนินงานมาเป็นเวลานานนับเดือน โดยแสดงตั้งแต่ต้นจนจบเรื่อง เริ่มด้วยตอนกำเนิดนพทุก สีดากาย ถวายพล ยกรบ และคืนนคร โดยก่อนแสดงมีการแนะนำตัวละคร ได้แก่ พระราม พระลักษมณ์ นางสีดา หนุมาน และทศกัณฐ์ รวมถึง กริยาท่าทางต่างๆ ของตัวละคร อาทิ รัก ยินดี โกรธ อาย เป็นต้น ทั้งยังมีการอธิบายเนื้อเรื่องในแต่ละตอนเป็นภาษาอังกฤษโดยผู้ดำเนินรายการ และปรากฏเนื้อหาในสุจิตร์ ทำให้ผู้ชมได้รับความรู้ ความเข้าใจ และความบันเทิง ในเวลา ๑๒๐ นาที ทั้งนี้ ตลอดการแสดงผู้ชมได้ให้ความสนใจในเนื้อหาสาระของเรื่อง เครื่องแต่งกายโขน เครื่องประดับ และความอ่อนช้อยของการใช้มือจับและการตั้งวง ซึ่งมีความงดงามตระการตา รวมถึงการบรรเลงดนตรีที่มีความไพเราะ เสียงพากย์และลูกคู่ร้องบท รวมถึงแสง สี เสียง ฉากที่สร้างความงดงาม สร้างความประทับใจและความชื่นชมอย่างมาก โดยได้รับเสียงปรบมืออย่างกึกก้องตลอดการแสดงจากผู้ชม

การแสดงในครั้งนี้มีผู้เข้าร่วมงาน ประกอบด้วย รองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ณะศักดิ์ ปุณนิมาประกอบ) ประธานคณะกรรมการดำเนินงานโครงการ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรม และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา พร้อมด้วยผู้บริหารระดับสูงของหน่วยงานทั้งภาครัฐและเอกชน และแขกผู้มีเกียรติที่มีชื่อเสียงในสังคม ร่วมกับคณะทูตานุทูตจากกว่า ๓๐ ประเทศ และผู้บริหารระดับสูงของรัฐบาลอังกฤษ ตลอดจนสื่อมวลชน เครือข่ายชุมชนไทยในสหราชอาณาจักร และประชาชนผู้สนใจมากกว่า ๓,๐๐๐ คน

๔.๒ เทศกาลภาพยนตร์ไทย

ภาพยนตร์จัดเป็นสื่อแขนงหนึ่งซึ่งมีอิทธิพลต่อแนวคิดและพฤติกรรมของคนในสังคม ปัจจุบันอุตสาหกรรมภาพยนตร์ไทยได้รับการพัฒนาและส่งเสริมให้มีความก้าวหน้าทั้งในด้านการผลิตและเทคนิคการนำเสนอให้มีความน่าสนใจและเป็นที่ยอมรับอย่างกว้างขวางในระดับนานาชาติ ส่งผลให้อุตสาหกรรมภาพยนตร์ไทยเป็นอุตสาหกรรมที่สามารถสร้างมูลค่าทางเศรษฐกิจได้เป็นอย่างมาก โดยเป็นสื่อสำคัญที่นำเสนอศิลปะ วัฒนธรรม วิถีชีวิต ความคิดและความเชื่อ ตลอดจนยังคุณค่าของศิลปะ และความคิดสร้างสรรค์ที่มีคุณภาพของบุคลากรในวงการภาพยนตร์ของไทยไว้อย่างงดงาม อีกทั้ง ภาพยนตร์เป็นสื่อที่สามารถบอกเล่าเรื่องราวต่างๆ ได้ภายในระยะเวลาสั้นๆ ดังนั้น ทุกกระบวนการและองค์ประกอบของการสร้างภาพยนตร์ จึงมีความสำคัญเป็นอย่างยิ่ง

สถาบันศิลปะภาพยนตร์และโทรทัศน์แห่งอังกฤษ หรือ บาฟตา (British Academy of Film and Television Arts - BAFTA) เป็นสถานที่จัดแสดงงานภาพยนตร์ที่สำคัญที่สุดแห่งหนึ่งของอังกฤษงานเทศกาลภาพยนตร์ไทยจัดขึ้น ณ สถานที่แห่งนี้ ระหว่างวันที่ ๒๕-๒๗ มิถุนายน ๒๕๕๘ โดยจัดฉายภาพยนตร์ไทยคุณภาพที่ได้รับความนิยม รวม ๗ เรื่อง ณ โรงฉายภาพยนตร์ Princess Anne Theatre ของ BAFTA ประกอบด้วย คิดถึงวิทยา ผลเก่า เกมปลูกผี ต้มยำกุ้ง ๒ ปุสุมบุรณ ภวังค์รัก พระมหาชนก (แอนนิเมชั่น)

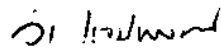
พิธีเปิดเทศกาลภาพยนตร์ไทย มีขึ้นในวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๕๘ เริ่มด้วยการกล่าวเปิดของ เอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงลอนดอน ตามด้วยการฉายภาพยนตร์เรื่องคิดถึงวิทยา ซึ่งหลังจากจบการฉายภาพยนตร์เรื่องคิดถึงวิทยา เป็นช่วงการให้สัมภาษณ์ของผู้กำกับภาพยนตร์และนักแสดงนำ โดยสื่อมวลชนและผู้สนใจได้มีการตั้งคำถามอย่างหลากหลาย ทั้งเรื่องการถ่ายทำภาพยนตร์ แรงบันดาลใจของผู้กำกับ การเลือกสถานที่ถ่ายทำ วิธีการเริ่มต้นการเป็นผู้กำกับภาพยนตร์ที่ดี และอนาคตการทำภาคต่อของภาพยนตร์ เป็นต้น รวมเวลาทั้งสิ้นประมาณ ๓๐ นาที นับว่าการฉายภาพยนตร์เรื่องคิดถึงวิทยาในวันเปิดเทศกาลครั้งนี้ ประสบความสำเร็จเป็นอย่างดี ได้รับการตอบรับที่ดีจากชาวไทยและชาวต่างชาติ

๕. ข้อเสนอของกระทรวงวัฒนธรรม

กระทรวงวัฒนธรรมจึงขอเสนอสรุปผลการดำเนินงานโครงการเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ในโอกาสฉลองพระชนมายุ ๕ รอบ ๒ เมษายน ๒๕๕๘ ในสหราชอาณาจักร ในนามรัฐบาลไทย มาเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบ โดยขอฉายวิดีโอทัศน์ประกอบการนำเสนอ ความยาว ๔ นาทีในการประชุมคณะรัฐมนตรี

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายวีระ โรจน์พจนรัตน์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรม

สำนักงานปลัดกระทรวงวัฒนธรรม

สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๔๒๒ ๘๔๔๕

โทรสาร ๐ ๒๔๔๖ ๘๓๔๗